

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9234

Número suceso 10 céntimos  
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . . 50'00

MAHON, SABADO 31 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

DE COLABORACION

## ¡LA GUERRA VIENE!

(De «Renovación».)

La inminencia de una nueva guerra mundial destructora se cierne sobre la humanidad. El bárbaro propósito de una masacre europea va tomando cuerpo día en día en todos los Estados, no obstante aparentar ser partidarios de un pacifismo que en el fondo no sienten ni han sentido jamás. Ya estamos viendo cómo la Prensa mundial se viene ocupando de las maniobras que continuamente están desarrollando las naciones de espíritu helico describiendo los silenciosos y aterradores preparativos.

¿Es posible una nueva guerra después de las horribles experiencias de la de 1914-18?

Todas las guerras precursoras de la que aludimos tuvieron el mismo motivo; pero siempre, tras la duda del último escarnio, surgió la fatal realidad de comienzo de una nueva era de odios, rencores y fanatismos, traducida en cañonazos, en ayes lastimeros, en escenas horribles, en salvajismo enervante...

Mientras existan naciones en las que se militarice al niño, inculcándole el espíritu helico, todo es posible, nada es extraordinario, por mucho que nos entretengamos en divagar sobre hechos acaecidos. Alemania, que sueña con la soberanía del mundo, tuvo buen cuidado, a renglón seguido del armisticio, de imponer a su futura generación el sacrificio de una nueva hecatombe y comenizó por militarizar al niño, por inculcarle el odio y la venganza, hablándole en sus recintos escolares de sus luchas bélicas y exigiéndole una pronta revancha.

Los pueblos recibieron una ofrenda de guerra, un cañón, un fusil, un machete, colocados en los lugares más visibles, con carteles alusivos que aumentasen el odio contra los franceses, haciendo hombres guerreros. Mussolini, otro dictador que atenaza con sus garras las libertades de Italia, lanza también el grito de guerra, pidiendo a las madres italianas más varones e infiltrando en el fascismo ese virus de soberanía e imperialismo.

Italia, el fascio, también pide guerra a voz en grito. Así, es el resultado trágico que en la actualidad tanto se viene ha-

blando de paz, no queda nación alguna que no se petteche ni se arme convenientemente con vistas a la acción de la barbarie guerrera.

Después de Alemania, Francia, Inglaterra, Italia, Austria, etc., surge ahora Bélgica, la «inofensiva y pacífica»; sorprendiendo al mundo con un presupuesto fabuloso, por la enormidad de sus cifras, para atender tan sólo a «su defensa», es decir, a la preparación guerrera.

Según las propias declaraciones del ministro Alfredo Devere, Bélgica va a gastar este año «ciento ochenta millones» de francos oro para reforzar sus defensas fronterizas, y «cuatrocientos treinta y un millones» para dotar convenientemente al ejército, proveyéndole de armas automáticas, lanzagranadas; dispo-

sitivos modernos antiéreos, carros de asalto, etc.

¿Quedarán todavía incautos que después de leer lo precedente, crean aún en la sinceridad de los pactos de la diplomacia y en las afirmaciones pacifistas de los Gobiernos de diferentes países?

¿Será preciso que la humanidad con temple pasivamente la preparación de una nueva catástrofe, que haría gemir de angustia y de dolor al mundo entero? ¿Es humano que esos hombres que se dicen representantes de los pueblos dediquen sus estudios y su ciencia a crear nuevos elementos de destrucción y de muerte? ¿Acaso obedeció esto a egoísmos de ambición y de mando? Si así es la humanidad, las gentes de buena voluntad, deben estar alerta para impedir que se consuma la barbarie de la guerra que no salva a nadie y trae el hambre, la miseria y la desolación.

F. O.

## Nuestro Cementerio secularizado

En artículos anteriores hemos examinado el caso de la Ermita de Gracia, bajo su aspecto legal, como capilla que fué del Cementerio Católico de esta ciudad y que debe desaparecer en cumplimiento de disposiciones constitucionales. Hoy nos proponemos examinar dicho cementerio bajo su punto de vista cristiano. Para ello habremos de comenzar nuestras observaciones allá por los años 1870, esto es, diez y ocho siglos después que Jesucristo había dicho en su Evangelio que todos éramos hermanos.

En aquellas fechas, ya existían en nuestro Cementerio Católico, lujosos panteones para inhumar los cadáveres de los ricos, pero también existía una fosa común que en nuestro dialecto llamaban *es vas public* donde eran arrojados desde lo alto los cadáveres de los pobres, para que allá se pudrieran revueltos en montón informe.

También en la India, los sacerdotes encienden piras, pero no todas tienen la misma forma; unas son cuidadosamente rectangulares; otras, no son más

que un montón de leños sin orden ni simetría. Es la persistencia de las castas, que en la India como aquí, sigue hasta después de la muerte. Entierros de primera, entierros de segunda, entierros de tercera.

En los de primera, los sacerdotes indios recitan plegarias y arrojan aceites aromáticos sobre los leños que han de incinerar el cadáver y claveles deshojados y pétalos de jazmín, muchos *requies* y muchos *asperges*. El difunto es opulento y el sacerdote vive del altar, como el de aquí.

En cambio, nada de esto hay para el cadáver de un paria. Si el río Ganges, piadoso, no se los lleva un día de crecida, allí quedan por mucho tiempo sus despojos, manchando la ciudad como la manchó toda su vida el miserable andrajoso.

Aquí, como en la India, mucho lujo, muchos cánticos, muchas preces, muchos responsos para el rico católico; para el pobre, católico también, pobreza solamente.

En aquellos benditos tiempos que en nuestro Cementerio Católico existía la fosa común para el pobre, también se llevó a cabo, más de una vez, el despojo de las ropas del cadáver, si eran buenas; recordamos haber visto como una madre, tijeras en mano, llenaba de cortes el vestido de seda que cubría el cuerpo de su hija, para asegurarse de que no la enterrarían desnuda. Estas profanaciones levantaron por la ciudad un estado de gran indignación.

Mas tarde, cuando en el régimen del Cementerio Católico se pudo notar un sentido más liberal, desapareció la fosa común y los cadáveres de los pobres se enterraron en fosas separadas. El capellán del Cementerio fué siempre, reglamentariamente, quien cuidó del registro de enterramientos y del cobro de los derechos y muchos que aun vivimos, podríamos contar como en cierta ocasión desapareció el libro Registro y no se pudo averiguar la verdad de si los ingresos correspondieron a los enterramientos de pago.

Alcalde de Real Orden hubo, que a instancias del capellán, prohibió la entrada de flores naturales en el Cementerio Católico. de modo, que aquella ofrenda admitida en todos los cementerios del mundo civilizado, fué aquí considerada como una herejía. Esta orden despótica y absurda, mereció las más acerbadas censuras por parte de la prensa republicana, las que probablemente reproduciremos en otro número para que nuestros lectores se hagan cargo de lo que ocurría en aquellos tiempos de monarquía que afortunadamente pasaron para no volver.

Ya en nuestra época, con mayoría republicana en el Ayuntamiento, bastó que un Presidente de la Junta de los Cementerios presenciara como una madre, viendo enterrar el cadáver de su hija le arrojó sobre la cara el pañuelo que cubría su cabeza, antes que el sepulturero le echara la primera paletada de tierra, bastó, decimos, para que, a propuesta suya, el Ayuntamiento acordara acto seguido costear el ataúd a todos los pobres para desterrar aquella inhumana diferencia.

En cierta ocasión, con un Presidente de la Junta de los Cementerios muy Católico y muy reaccionario, de acuerdo con el Capellán, prohibió la entrada en el único Depósito de cadáveres que existía, a los que morían apartados de la religión católica y los dejaban, las horas reglamentarias en un pequeño panteón del Cementerio Civil expuestos a los rayos solares que precipitaban su descomposición. Esto sucedió hasta que fué elegido Presidente un Teniente de Alcalde republicano, quien consiguió acabar con aquella infamia que se cometía en nombre de la Religión de Cristo. Por algo colocaron en dicho Cementerio Católico solamente las imágenes de la Fé y de la Esperanza, que son reproductivas, para el clero, dejando vacíos los dos sitios al otro lado de la Iglesia destinados a la Caridad y Buenas obras; virtudes estas que en el Cementerio Católico jamás se han practicado.

Siempre ha pasado lo mismo, mucho presumir de católicos, mucha devoción aparente a la Virgen de Gracia, pero cuando se inició una suscripción para costear otra imagen de más postin, solo se recaudó la suma equivalente al pago de los gastos de transporte y tuvo que pagar la imagen el comerciante que había firmado la carta de pedido.

Igual sucedió con otra suscripción iniciada para terminar la fachada de la Iglesia de la Concepción de la calle del Cos de Gracia, que, según nos informo un buen católico, fué el único que durante algún tiempo pagó la cuota mensual, pero al enterarse que había quedado solo, dejó también de pagar.

Podrán existir en esta ciudad muchos Josefinos y muchas Josefinas, pero cuando un temporal derribó parte del frontis de la Iglesia de San José, destrozando el remate de piedra donde estaban grabados los atributos del patriarca, no hubo quien se encargara de reconstruir dicho remate y el pobre San José quedó sin atributos.

Cada vez que estudiamos y analizamos, los procedimientos de esos católicos de *doublé*, nos afirmamos en que su religiosidad, no es más que una arma política para cazar adeptos entre la masa ignorante. De no ser así, ya estarían levantando otra Ermita de Gracia en terreno propio y en sustitución de la que pretenden conservar, para ahorrarse unas pesetas, en terreno que las leyes de la República han declarado laico.

Es muy fácil aparentar una devoción. El bandido Pasos Largos llevaba sobre su pecho la cruz de Caravaca.

GUZMANG. 18,

CONFERENCIA DEL DOCTOR HERCILLA EN LA CASA DEL PUEBLO

## Formación anatómica y fisiológica de la mujer

La conferencia que debía correr a cargo del Presidente de la Juventud Republicana, de esta ciudad, no pudo celebrarse por hallarse, el señor Manent, ausente de la isla por unos días.

Por tal motivo, la directiva de la Sección Femenina de la entidad de referencia fué complacida en su ruego y el doctor Hercilla, con la amabilidad que le caracteriza, adelantó la fecha y ofreció a la numerosa concurrencia una interesantísima disertación acerca del tema que intitula las precedentes líneas.

Hace la presentación del doctor Hercilla la señorita Mus, que dice no hay necesidad de dar a conocer el conferenciante porque su actuación en la vida, médica le ha dado una nombradía justificadísima y además que ya no es la primera vez que nos ofrece la amenidad de sus conocimientos científicos expresados con palabra fácil y comprensible frase, cualidades necesarias para que una disertación científica dé los frutos que se desean.

El doctor Hercilla expresa, al comenzar que, debido a una urgente llamada telefónica, se verá precisado a acortar la charla.

Hace la observación que como se trata de un tema que pudiera interpretarse no científicamente, deben ausentarse de la sala quienes puedan interrumpirle sus explicaciones.

Dice que hace años no podía hablarse tan claro, pero hoy que la corriente de civilización ha llegado a todos los pueblos se puede explicar, sin miedo al pudor, la formación de la mujer.

Se extiende sobre la diferencia de configuración del hombre y de la mujer y aquí es en donde da a conocer sus múltiples conocimientos científicos, ilustrando a los oyentes con gráficos e indicaciones para cada caso.

Habla de la esterilización de la mujer y del hombre, produciendo esto transformaciones tan acentuadas que la primera deja de ser mujer para convertirse en según que casos en bisagos, y los segundos en una acentuada transformación de forma a favor del sexo femenino.

Trata luego de las glándulas mamarias y explica casos en que la persona cuenta con más de las acostumbradas, o sean las que se llaman supernumerarias.

Pasa luego a detallar la estructuración del órgano sexual de la mujer, donde radica el arcano del origen de la vida. Extiéndese sobre este particular y en éida por acabada su conferencia expresando el sentimiento que tiene al no poder continuarla, ya que su ministerio médico le llama, como no se ignora a un vecino pueblo.

Una salva de aplausos remata el agradecimiento de los oyentes y el Dr. Hercilla con la caballerosidad que le distingue se ofrece para otra noche en que las circunstancias le permitan ser más extenso.

Es de agradecer el interés del conferenciante y el de la Sección Femenina de la Juventud Republicana en procurar la expansión de la cultura por medio del ciclo de conferencias que desde hace varias semanas viene realizándose,

## II Congreso de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca

El día dos de abril próximo, a las nueve de la mañana y en el Salón EL CISNE, de Mercadal, se celebrará el congreso anual ordinario preceptuado por el reglamento de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura y discusión de la gestión realizada durante el año por el Comité directivo de la Federación.
- 2.º Lectura y discusión de las siguientes ponencias:
  - a) Autonomía administrativa de Menorca (Juventud Republicana de Mahón).
  - b) Orientación de la enseñanza nacional (J. R. de Ciudadela).
  - c) Legislación social (J. R. de Villacarlos).
- 3.º Futura orientación política de la Federación de Juventudes.
- 4.º Reorganización del reglamento interior de este organismo.
- 5.º Elección de Presidente.

### OBSERVACIONES:

- 1.ª Solo tendrán voz y voto en las discusiones los afiliados a cualquiera de las Juventudes integrantes de esta Federación. La mesa podrá exigir la presentación del carnet del afiliado o documento acreditativo de la condición de socio.
- 2.ª Tendrán acceso al congreso todos los afiliados al partido de UNION REPUBLICANA de Menorca.
- 3.ª Se ruega a todas las entidades federadas asistan con su estandarte.

## Homenaje a los republicanos de Ferrerías

Después de terminado el Congreso los excursionistas se dirigirán al vecino pueblo de Ferrerías al objeto de homenajear a los bravos luchadores ferrerrienses que durante tantos años resistieron los embates del caciquismo.

El festival se celebrará de acuerdo con el siguiente programa:

- 1.º Llegada y manifestación republicana que recorrerá las calles de la población.
- 2.º Comida en los jardines de la finca «S. Patricio», cedida galantemente por su propietaria doña Dolores Vives.
- 3.º Entrega a los homenajeados de una artística placa de plata conmemorativa del acto obsequio de la F. J. R. M. y costeadá por suscripción popular, acompañándola de un album de firmas de adhesión y simpatía.
- 4.º Gran «meeting» en la plaza pública.
- 5.º Baile popular en la misma plaza.
- 6.º Despedida de los excursionistas.

Por el Comité de la F. J. R. M.  
EL PRESIDENTE, J. LLABRES



## Underwood

Nuevas

Porrátiles último modelo

## UNDERWOOD

de oficina

¡¡ Garantizada por 15 años !!

¡¡ Precios sin competencia !!

Grandes facilidades de pago

Cambios de todas clases

# EVARISTO CARDONA

## Crónica local y general

**Concierto público**  
Programa que ha de ejecutar mañana la música del Regimiento de Infantería número 39, de 12 a 13-30, en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o contraorden:

- 1.º « Los cadetes de Austria », paso-doble. G. Barés.
- 2.º « Cavalleria Rusticana », intermedio. Mascagni.
- 3.º « La Morería », selección. Millán
- 4.º « Egmont », obertura. Beethoven.
- 5.º « El niño judío », paso-doble. P. Luna.

### Atropello

Ayer, a las doce y cuarto de la mañana próximamente el automóvil guiado por el médico don Antonio Curieres, pasaba por la Plaza del Carmen a marcha moderada, cuando se acercó mucho al bordillo de la acera y alcanzó a nuestro amigo don Francisco León Coranti, que en aquel momento subía a la misma.

El choque con el parafango hizo caer al señor León pesadamente al suelo, y la rueda delantera le produjo fuerte contusión en el tobillo del pie derecho. Fue asistido por el mencionado señor Curieres, en el comercio del señor Montalán después de examinadas las heridas fué conducido el paciente en el auto a su domicilio en donde guarda cama.

Lamentamos el accidente y deseamos al señor León pronto y total restablecimiento.

### Nota comercial

Exportación.—El buque correo se llevó anoche para Palma y Valencia, diez y ocho toneladas de carga varia, entre ella 199 cajas y paquetes con queso, 5 con ferreteria, 35 barriles con aceite lubricante, 24 bultos con alpargatas con piso de goma, 34 bultos con calzado, 90 bultos muebles usados, envases vacíos y otros efectos.

## Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO a las 9'45. DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45  
LUNES a las 6'45 y 9'45

## El signo de la cruz

El espectáculo que asombra al mundo. Dialogada en español

Se suplica a los señores al onados que no quieran sus localidades, para asistir a la sesión de Gala del SALON VICTORIA, se sirvan avisar en taquilla para poder atender a la mucha demanda que hay para la sesión del domingo a las 6'45. En las del lunes tarde y noche.

Esta obra NO se dará a precios populares.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. PROGRAMA INSUPERABLE  
LOS CUATREROS

Drama del ceste por Tom Tyler, Chispita y Vivales. Un cúmulo de emociones.  
EXTRAORDINARIO ESTRENO de la maravillosa opereta de música original:

## PARIS MEDITERRANEO

Una producción de JOE MAY por la encantadora ANNABELLA.  
¡ Delicioso viaje por la Costa Azul! ¡ La mayor gloria de la cinematografía!  
DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30. PARIS MEDITERRANEO. Un éxito verdadero  
LUNES y MARTES: OTRO PROGRAMA DISTINTO. Los asiduos concurrentes a los martes de moda que deseen admirar PARIS MEDITERRANEO pueden encargar localidades para el domingo tarde a las 6'30, Sesión de moda selecta.

### Fiestas de la República

Continúan muy adelantados todos los trabajos en lo que se refiere al festival de la Casa del Pueblo, que como saben nuestros lectores se celebrará el día 13 de abril próximo; uno de estos días serán fijados unos grandes carteles editados en Barcelona, en los cuales hallará el público todo el programa que se desarrollará por la noche.

También uno de los días próximos la Comisión organizadora abrirá las listas para la inscripción de localidades que irán todas numeradas y en un anuncio que publicará LA VOZ, fijarán las condiciones para la inscripción.

### Loterías y rifas

El señor Delegado del Gobierno de la República en esta Isla, don Fernando Barangó Solís ha dado órdenes terminantes a todos los agentes de su autoridad para que se intensifique la acción contra los que se dedican a rifas y loterías de carácter ilegal, o sea todas las que no hayan sido previamente autorizadas por la Dirección general del Tesoro público.

¿TIENE USTED CALLOS, DUREZAS, OJOS DE GALLO? Use

## Parches Zino del Dr. Scholl

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DE ESPAÑA

**Futbo.**  
Para mañana domingo se anuncia en el partido de competición oficial de Campeonato de Menorca, entre el Villacarlos F. C. y la Unión Sportiva, en el campo de este último.

Ha sido pedido al Colegio de Arbitros, al referee del Balear don Juan Andren, quien será el que dirigirá el match.

### De viaje

Anoche marcharon a Palma en la motonave « Ciudad de Tarragona » veinte y nueve pasajeros, entre ellos nuestro amigo el comerciante don Antonio Castañol y su señora y algunos extranjeros. —Procedentes de Barcelona han llegado hoy en el buque « Ciudad de Mahón » cincuenta y un pasajeros, entre ellos el capitán médico don Juan J. Apellaniz.

—También ha venido la compañía de varietés que debutará esta noche en el Teatro Trianon.

## REMITIDO

Mahón.

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

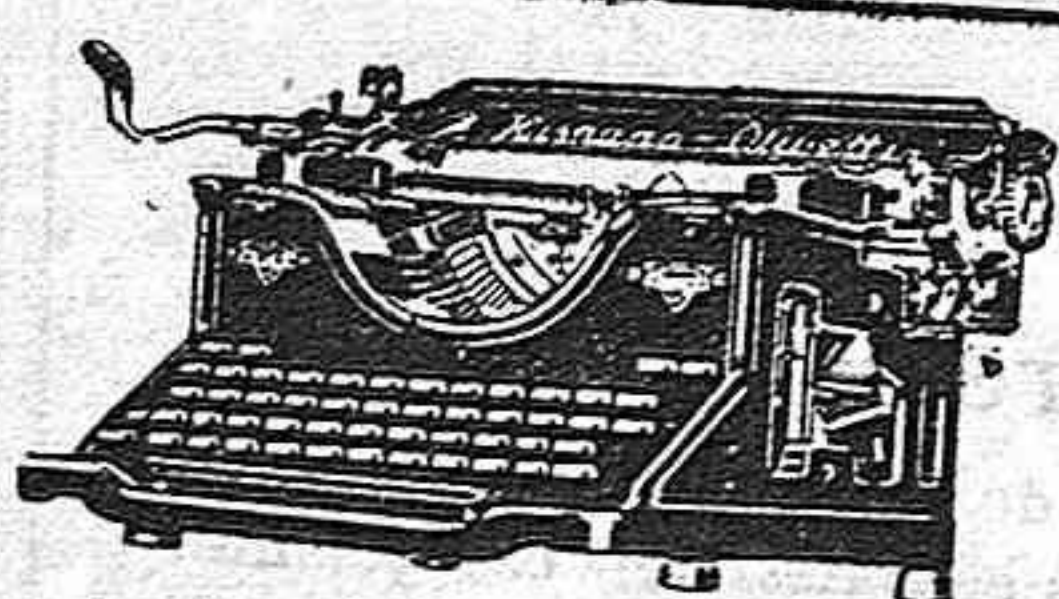
Mi distinguido señor:  
Operado recientemente de apendicitis por el reputado médico don Pedro Mir Llambias y sufragado todos los gastos el actual Ayuntamiento le ruego y estimaré la inserción de las presentes líneas en este diario de su acertada regencia para que así conste públicamente mi profundo agradecimiento.

Igualmente he quedado reconocido del personal del Hospital Civil, establecimiento municipal tan pulcramente dirigido por el concejal señor Bosch.

Gracias por la atención en mi ruego y quedo de usted atento y afectísimo servidor q. e. s. m.

JOSE JUANICO PAREDES

**Pérdida** de un monedero conteniendo treinta y tres pesetas. Se gratificará a quien lo entregue en esta Redacción.



De la limpieza y cuidado de su máquina de escribir, depende su duración.

Limpiezas a fondo y reparaciones en todas las marcas

Especialidad con la UNDERWOOD y la HISPANO OLIVETTI

Evaristo Cardona

## JUVENTUD REPUBLICANA. - Mahón

**Excursión a Mercadal y Ferrerías**  
Con motivo del II CONGRESO DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA y del HOMENAJE A LOS REPUBLICANOS DE FERRERIAS organizado por dicha entidad, que se celebrará el día 2 de abril próximo bajo el siguiente orden

Por la mañana, a las 9.—Congreso en Mercadal.

A primera hora de la tarde.—Salida para Ferrerías y comida fraternal en los jardines de la finca « S. Patricio ». cedidos galantemente por su propietaria doña Dolores Vivcs.

Por la tarde.—Homenaje a los republicanos de Ferrerías.

Quedan abiertas en la Casa del Pueblo, las listas de inscripción, siendo el precio del viaje en omnibus (ida y vuelta) PESETAS 4'00.

Salida de la Casa del Pueblo a las 7 y media de la mañana

## CASA DEL PUEBLO JUVENTUD REPUBLICANA

AVISO

MAHON

Curso de gimnasia sueca

A los señores socios de las entidades domiciliadas en la misma, que a partir del día 1 de abril hasta el 10 del mismo, desde las 6 de la tarde hasta las 10 de la noche, podrán inscribirse para localidades del festival que en la velada del 13 de abril se celebrará con motivo del tercer aniversario de la proclamación de la República.

Para la inscripción de butacas y laterales se limita a 5 asientos para cada socio que se apunte.

El derecho de inscripción será de una peseta que se reintegrará con 10 números del sorteo de tres valiosos regalos.

El sorteo de localidades se efectuará el día 10 a las 9 de la noche, y después de efectuado, el sobrante de localidades, si lo hubiere, será cedido al primer solicitante.

Mahón 30 marzo 1934.—La Comisión Organizadora.

## Alcaldía de Mahón

Se ruega la presentación a esta Alcaldía de don Rafael Pérez Madrid para comunicarle un asunto que le interesa.  
Mahón 20 de marzo de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado  
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables.  
Pago al recibo de mercancía a su destino.

## Sociedad General de Alumbrado

En el sorteo celebrado el día 21 del actual han resultado amortizadas las obligaciones: números 12, 31, 46, 58, 77, 114, 127, 134, 144, 176, cuyos títulos podrán presentarse para su reembolso desde 1 de abril próximo en las oficinas de esta Sociedad.

Se pone también en conocimiento de los señores Obligacionistas que el pago del cupón número 7 se efectuará a partir de igual fecha.

Mahón 29 de marzo de 1934.—El Vocal Gerente, Manuel Hernández.

## PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio,  
Para encargos: Gracia, núm. 84.

## SALON TRIANON

SABADO noche a las 9'30 y DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30  
PRESENTACION DE LOS MONUMENTALES ESPECTACULOS INTERNACIONALES

Yo-Ko-Ta equilibrista y antipodista japonés con sus maravillosos trabajos.

Carmen Pitar's Colosal bailarina de arte moderno.

Charito Alonso Bellísima estrella de la canción.

Los Pamplinas Clowns parodistas y excéntricos musicales.

The Pitar's and Patner famoso tirador con su blanco humano.

Los 7 Méndez Número sensacional de acróbatas y saltadores de renombre mundial.

Grandiosos espectáculos de alta novedad y admirable conjunto  
NOTA: Se dará comienzo con la proyección de un interesante film.  
Después de las sesiones del SABADO y DOMINGO BAILES EXTRAORDINARIOS

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. SESION DE GALA. Noche a las 9'45  
DOMINGO a las 3'45, 6'30 y 9'45. LUNES a las 6'30 y a las 9'45

## El signo de la Cruz

El mayor espectáculo del mundo. Totalmente hablado en español.  
Diez millones de coste. Millares de personas en escena  
SE RECOMIENDA PUNTUALIDAD. ESTA OBRA NO SE DARA A PRECIOS POPULARES

Se admiten encargos para sábado, domingo a las 3'45 y lunes en HANNOVER 2.

# CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 1 DE ABRIL  
Tarde a las 3'30 en punto

Campeonato de Menorca 1934. Primera categoría. Interesante encuentro

## Villacarlos F. C. contra Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Niños 0'15. Señoras gratis.  
NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

Han terminado las huelgas en Málaga y en Zaragoza. \* Se han celebrado las fiestas y procesiones de Semana Santa sin incidentes, salvo en Morón donde unos extremistas realizaron actos en contra. \* Importantes manifestaciones del señor Lerroux sobre el restablecimiento de la pena de muerte. \* Preparativos para formar el partido de izquierda republicana. \* Actitud de los socialistas

Madrid a las 19-35.

### Política y economía

El restablecimiento de la pena de muerte

En conversación con los señores de la prensa el jefe del Gobierno señor Lerroux habló del proyecto de restablecer la pena de muerte y a este propósito hizo unas interesantes manifestaciones.

Como sus interlocutores dijese al señor Lerroux que en el particular había opiniones contradictorias y que algunos pensaban que el mejor camino era una estrecha labor de policía; el jefe del Gobierno contestó que las medidas extraordinarias son para los momentos extraordinarios como los actuales.

Luego el señor Lerroux continuó sus manifestaciones que se resumen en los conceptos siguientes:

Agudizada como está la situación terrorista, es preciso afrontarla. Yo deseo que el solo anuncio del restablecimiento de la pena de muerte evite la anarquía y lo deseo por que a ningún gobernante le gusta aplicar estas medidas tan extremas.

Además hay que pensar que la ley represiva en la que se restablezca la pena de la vida tendrá un carácter temporal y limitado.

Yo explicaré y razonaré ante la Cámara los motivos que tiene el Gobierno para adoptar rigurosas medidas represivas y convenceré a todos.

Además de republicano radical fui siempre un hombre gubernamental y en pleno parlamento dije que era medida justa la imposición de la pena de muerte a un fogueño que se sublevó a bordo del buque de guerra «Numancia».

En otros países que presumen de democráticos sin que nadie les discuta este calificativo, como Inglaterra, Estados Unidos y Francia, se ha restablecido la pena de muerte y de ahí que a nadie puede sorprender que también se restablezca en España temporalmente.

### Izquierdistas y socialistas

Mañana se reunirán en sendas asambleas el partido de acción republicana y radical socialista independiente.

Estas asambleas tienen por objeto acordar la disolución de los mencionados partidos.

El domingo se iniciará una asamblea para constituir el nuevo partido que se denominará Izquierda Republicana y el lunes se elegirá el presidente.

El señor Azaña pronunciará el discurso de clausura de dicha asamblea organizadora.

Los dirigentes del partido socialista atribuyen importancia a la reunión que el martes celebrará la minoría parlamentaria. El secretario de ésta señor Lamola dejó entrever la posibilidad de que los socialistas abandonen los escaños que ocupan en el Congreso.

### Los conflictos económicos

El subsecretario del ministerio de la Gobernación manifestó a los periodistas que en Málaga se han reintegrado al tra-

cion mutuamente y dieron ejemplo de tolerancia y de cultura.

**Procesión apedreada.**—En el pueblo de Morón (Sevilla) unos extremistas apedrearón e hicieron algunos disparos al aire para alarmar y atemorizar.

**Cofradías remojadas.**—En Sevilla a pesar de la lluvia se efectuó ayer un desfile de cofradías que resultó brillante y fué presenciado por los ministros de la Gobernación, señor Salazar Alonso, de Estado señor Pita Romero y de Comunicaciones señor Cid; no hubo que lamentar ningún incidente.

**El viernes también.**—La festividad cristiana del viernes santo se ha celebrado en Madrid sin incidentes; por la tarde cerró el comercio y las calles se vieron muy animadas con la circulación de gentes de todas las religiones y de todas las ideas.

### Ladrones en auto

En Barcelona tres individuos alquilaron el auto del conductor Juan Antón para atracar y robar a los automovilistas que encuentran a su paso.

Cometido un atraco fueron sorprendidos por los mozos de escuadra.

Se trata de sujetos de malos antecedentes y fichados como maleantes.

### Dos entierros

En Málaga se ha efectuado el entierro del guardia asesinado ayer por unos pistoleros; presidieron el cortejo las autoridades.

Ha sido conducido al cementerio en Granada el cadáver del guardia de seguridad Ibáñez; al frente del séquito mortuorio iban las autoridades.

### Noticiario

**Detención de un pájaro de cuenta.**—Ha sido detenido en Málaga José Ciriaco Victoria, jefe de una banda de malhechores que operaba en la provincia y al que se considera autor del atraco de que fué víctima el patrono sevillano Ca-

ravaca; cuando se detuvo a Ciriaco atendía al arquista herido Jalco, su lugarteniente.

**Presentación y denuncia.**—En Granada se ha presentado a las autoridades Ramiro Marcedo, un extremista al que llevaba detenido el guardia Ibáñez cuando fué detenido; Ramiro manifestó que quienes dispararon contra el guardia se llaman Juan Villegas, Manuel López y un tal Mingolance, todos comunistas.

**La mendicidad.**—Mañana pensaban reunirse el Subsecretario de Justicia y la Directora General de Beneficencia doña Clara Campoamor para tratar del problema de la mendicidad.

**Obsequio.**—El Subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que ayer fué una gran jornada para la policía que prestó importantes servicios y les obsequió con un cocktail por ser su cumpleaños.

## Una respuesta categórica

El popular hombre de Estado británico Winston Churchill rehuye sistemáticamente las entrevistas y las encuestas. A pesar de su temperamento fogoso, de la viveza de su espíritu, de su genio político, Winston Churchill evita, siempre que puede, el ser entrevistado.

Pero hace unos días no pudo escapar a la sagacidad de un reportero alemán. Se hallaba M. Churchill descansando en el Círculo Conservador de Oxford, después de su visita oficial a la Universidad de esta ciudad, cuando el periodista alemán Schlepergreil se presentó ante él y le solicitó una entrevista, cuya finalidad era el saber lo que opinaba el ilustre político acerca de Alemania.

Mister Churchill se negó amablemente. Comprendió que sus palabras tendrían una gran repercusión en todo el mundo y prefirió guardar silencio. Pero el periodista alemán venció en parte la resistencia de Churchill, y éste le dijo que sólo le respondería a una sola pregunta.

El reportero alemán interrogó: —¿Cree usted que el pueblo alemán es el responsable de la guerra?

El hombre de Estado miró fijamente a los ojos de su joven interlocutor y, después de un breve momento de concentración, dió la siguiente respuesta categórica:

—Sí.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

## Noticias marítimas

### Buques correos

Anoche zarpó para Palma la moto-nave «Ciudad de Tarragona» con el pasaje, valija y carga.

—Esta mañana a las 5 30 entró en el puerto la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje y correspondencia.

No ha traído carga por ser ayer día festivo en Barcelona.

Saldrá dicho buque mañana para Alcudia y Barcelona.

—El lunes debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona con escala en Alcudia.

### Veleros

Ayer zarpó con rumbo a Palma el moto-velero «Flor del Mar».

Patrón señor Caet.

—Ayer tarde a las tres amarraba al muelle de la Consigna el moto-velero «Pons Martí» con carga general procedente de Barcelona.

Patrón señor Mercadal. Procedió seguidamente a la descarga y saldrá esta tarde para Barcelona.

### Submarino «C-2»

Ayer tarde dicho buque hizo maniobras de inmersión y emersión dentro el puerto.

## SEÑORAS: EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

## Para vender

CASAS NUMEROS 30 y 32 de la calle de la Plana.

Informes: Pi y Margall, 45.

## VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

## Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Luego que ésta tomó las tortas, Dinah siguió a la mujer hasta la puerta.

—Dime lo que es de Prue, vamos; dime lo con franqueza.

La mujer parecía temer y desear al mismo tiempo revelar un secreto; por fin le respondió en voz baja y misteriosa:

—Pues bien; se lo diré a usted con la condición de que no lo sepa nadie. Prue se ha emborrachado de nuevo, y la metieron en la cueva, donde la dejaron todo el día; y les he oído decir que las moscas se habían apoderado de ella como de un cadáver y «había muerto».

Dinah levantó las manos al cielo, y volviéndose vió a su lado la figura casi inmortal de Evangelina con los ojos dilatados de horror, mientras que sus labios y mejillas tomaban una palidez mortal, como si carecieran de sangre.

—¡Dios nos ampare! ¡Miss Eva va a desmayarse! ¿Por qué le dejamos oír semejantes historias? La vamos a enloquecer.

—No me desmayaré, Dinah—dijo la niña con firmeza.—Por qué razón no he de poder soportar esa relación? Menos terrible es para mí el oírlo que para la pobre Prue el sufrirlo.

—¡Dios mío! No son para sus oídos de usted esas historias, miss Eva; podrían muy bien causarle la muerte.

Eva suspiró y subió la escalera con un paso lento y ademan de tristeza.

## Crónica general

### Semana Santa

**Procesiones en Sevilla.**—Se han celebrado en medio de la mayor concurrencia de católicos y de curiosos; la aglomeración fué tal que los ministros de la Gobernación y de Comunicaciones, que intentaban ir a pie a la Macarena, tuvieron que desistir por impedirse el gentío.

**Destitución de un alcalde.**—El Gobernador de Albacete ha destituido al Alcalde de Tarazona de la Mancha por que no autorizó una procesión por el temor de que ocurrieran desórdenes; se celebró luego la procesión con orden completo.

**Tolerancia y cultura.**—En Jaén se encontraron y se cruzaron una procesión religiosa y una manifestación laica motivada por un entierro civil; los manifestantes religiosos y los laicos se respa-

Madrid 30 a las 23 45

# LA VOZ DE MENORCA

DIARIO REPUBLICANO DESDE SU FUNDACION

Redacción y Administración: Calle de Fermín Galán

## Precios de suscripción

En la isla al mes . . .	Ptas. 2'00
Resto de España . . .	» 3'00
Extranjero, al año . . .	» 50'00

**La Voz de Menorca**  
admite toda clase de anuncios. Si dicho anuncio se ha de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

**La Voz de Menorca**  
publica diariamente noticias telegráficas de la península y del extranjero. Crónicas de todos los pueblos de la isla y abundante información local

amaneció muerto. Sí, murió. Entonces me entregué a la bebida para borrar de mis oídos sus gritos; y beberé aun cuando me cueste ir al infierno. Mi amo dice que irá a él, pero yo creo que ya estoy.

—¡Pobre criatura!—dijo Tom.—¿No le han enseñado a usted que Dios la ama y que murió por usted? ¿No le han dicho a usted que vendrá a su ayuda y que puede usted ir al Cielo y descansar por fin?

—¡Buen camino llevó yo para ir al Cielo!—dijo la mujer.—¿Hay allí blancos? ¡Temo que allí me azoten también! Quiero mejor ir al infierno y estar lejos del amo, y del ama mucho más.

Y lanzando un sordo gemido colocó de nuevo su cesta a la cabeza y se alejó.

Tom regresó a la casa, y al entrar en el patio se encontró con la señorita Eva radiante de alegría.

—¡Hola, Tom! Me alegro verte. Papá me ha dicho que podías preparar los caballos y llevarme a dar un paseo en mi nuevo coche—dijo tomándole de la mano.—Pero ¿qué tienes, Tom? Estás muy serio.

—Estoy triste, miss Eva; pero voy a preparar el carruaje.

—Dime, Tom, ¿qué pasa? Te he visto hablar con la vieja Prue.

Tom refirió entonces a Evangelina, en su estilo sencillo y formal, la historia de la pobre anciana, Eva no hizo exclamación alguna, ni manifestó admirarse, ni lloró como hacen otras niñas. Sus mejillas

lilas palidieron al oír la relación de Tom, y sus facciones cobraron un aspecto de seriedad inusitada: cruzó sus manos sobre su pecho y exhaló un suspiro muy profundo.

### XIX

#### CONTINUACION DEL ANTERIOR

—Tom, no tienes necesidad de preparar los caballos, porque no saldré—dijo ella.

—¿Por qué, miss Eva?

—Estas cosas me lastiman el corazón, Tom—dijo Eva; me hacen mucho mal—repitió con triste voz;—no, no saldré.

Y alejándose de Tom, entró en la casa.

Algunos días después fué otra vieja a vender tortas en lugar de la vieja Prue; miss Ofelia se hallaba en la cocina.

—¡Señor!—exclamó Dinah.—¿que ha sido de la madre Prue?

—No volverá ya más—respondió la preguntada con misterio.

—¿Y por qué?—preguntó Dinah.—¿Ha muerto acaso?

—Nada sabemos de cierto. Está en el fondo de la cueva—respondió la mujer echando una mirada sobre miss Ofelia.

## Breve historia de los cañones gigantes

Paris, 23.—El primero de los siete grandes cañones de París, fué montado en el bosque de Laón en los primeros días de marzo de 1918 y durante varias semanas se estuvieron realizando pruebas. Por último, el día 22 de marzo ordenó el Estado Mayor alemán que al día siguiente se disparase sobre París y efectivamente el día 23 de marzo cayeron sobre París siete obuses con intervalos de quince minutos. El primero cayó enfrente de la estación del Este en el momento que salían tropas para el frente.

La opinión pública atribuyó el bombardeo a un ataque aéreo aún cuando no se pudo percibir el menor síntoma de la presencia de aviones enemigos.

El Gobierno francés tuvo que retrasar el informe oficial por algunos días hasta que tuvo la evidencia de que los alemanes habían disparado sobre París con un cañón de largo alcance. Inmediatamente se iniciaron las investigaciones para descubrir el emplazamiento de la pieza que se hizo por medio de fotografías obtenidas por los aeroplanos. Una vez descubierto el lugar del emplazamiento fué destruido el primer cañón, pero un segundo cañón del mismo tipo fué emplazado de nuevo.

Los franceses no conocen aun hoy los detalles de este gran cañón a pesar de que Alemania estaba obligada por el tratado

de Versalles a revelar su secreto. Al avanzar los aliados encontraron el emplazamiento y puente de metal que sostenía la gran pieza y los técnicos en Artillería con estos datos y con la medida de los restos de obuses pudieron calcular la longitud y calibre del cañón. Se averiguó así que el «Gran Berta» era una pieza de gran tamaño montada sobre raíles de forma semejante a la de un cañón naval pero de doble longitud. Se averiguó también después que antes de lograr la proporción entre la longitud y el calibre estallaron en las pruebas cinco de estos enormes cañones.

Actualmente nada queda que recuerde estos episodios de la guerra en el lugar del emplazamiento de la «Gran Berta» en los bosques de Laón, pero en cambio en muchos edificios de París quedan las señales patentes del bombardeo. La fachada del ministerio de la Guerra muestra varios agujeros de los obuses que no han sido tapados, para que quede presente recuerdo de estas jornadas trágicas.

El mayor número de víctimas del bombardeo de la «Gran Berta», ocurrió en la iglesia de Sain Gervais el día 29 de marzo, donde murieron gran número de mujeres y niños que habían ido al rezar por sus padres y maridos que estaban en el frente. La iglesia ha sido reconstruida y hoy, como todos los años, se ha celebrado un servicio religioso por los que murieron en el bombardeo de París.